

Procès-verbal des votes
Du Conseil Communal de Sanem
De la séance publique
Du lundi, 5 décembre 2005

début: 08h00
fin: 10h30

Présents:

M. Engel Georges, président

M. Anen Guy, Mme Asselborn-Bintz Simone, Mme Cecchetti Myriam, M. Conter Raymond, M. Marco Goelhausen, M. Hoffmann Armand, Mme Morgenthaler Nathalie, M. Lorang Mike, M. Piscitelli José, Mme Reuter-Angelsberg Dagmar, Mme Reuter-Bauler Carine, M. Rings Robert, M. Schroeder Nico, M. Sunnen Fred.

M. Theisen Luc, secrétaire communal.

Absent(s): néant

Premier votant: M. Anen Guy.

Assermentations comme conseillères de la commune de Sanem des dames Simone ASSELBORN-BINTZ (LSAP), Carine REUTER-BAULER (CSV) et Myriam CECCHETTI (Déi Gréng).

1. Formation du tableau de préséance des membres du conseil communal.

Rang	Nom et prénom	Date d'entrée au conseil
1	Conter Raymond	11.10.1987
2	Sunnen Fred	11.10.1987
3	Piscitelli José	10.10.1993
4	Rings Robert	10.10.1993
5	Engel Georges	20.04.1997
6	Reuter-Angelsberg Dagmar	20.04.1997
7	Hoffmann Armand	20.04.1997
8	Anen Guy	18.05.1998
9	Lorang Mike	10.10.1999
10	Schroeder Nico	10.10.1999
11	Goelhausen Marco	19.11.2001
12	Morgenthaler Nathalie	12.09.2003
13	Asselborn-Bintz Simone	05.12.2005
14	Reuter-Bauler Carine	05.12.2005
15	Cecchetti Myriam	05.12.2005

Vote unanime.

2. Présentation de la déclaration du collège des bourgmestre et échevins pour la période de 2006 à 2011.

3. Commissions consultatives.

a) Nomination des membres des partis politiques dans les commissions consultatives.

Commission	Président
Bâtisses	Piscitelli José
Finances	Piscitelli José
Environnement	Cecchetti Myriam
Circulation	Conter Raymond
Culture	Asselborn-Bintz Simone
Egalité des Chances	Reuter-Angelsberg Dagmar
Sports	Cornély Alain
Etrangers	Cecchetti Myriam
Jeunes	Tornambé Nadine
Troisième âge	Lackner Brigitte
Affaires scolaires	Rings Robert
Scolaire	Rings Robert
Restauration scolaire	Goelhausen Marco
Comité de prévention communal	Engel Georges
Vote unanime.	

b) Nomination de divers experts dans les commissions consultatives.

Vote unanime.

4. Désignation des représentants de la Commune de Sanem dans les divers syndicats communaux et autres sociétés et associations.

Dénomination	Statut	Délégué	Nom et Prénom
Délégué aux transports	//	effectif	Piscitelli José
CRIAJ - comité de concertation	asbl conventionnée	effectif	Goelhausen Marco
CRIAJ - comité de concertation	asbl conventionnée	effectif	Rings Robert
SABA asbl - conseil d'administration	asbl conventionnée	effectif	Goelhausen Marco
Kannerbuerg Zolver asbl	asbl conventionnée	effectif	Asselborn-Bintz Simone
Kannerbuerg Zolver asbl	asbl	effectif	Reuter-Angelsberg

	conventionnée asbl		Dagmar
Prenzebiorg asbl	conventionnée	effectif	Lackner-Walch Brigitte
Minettkompost	syndicat	effectif	Goelhausen Marco Reuter-Angelsberg
Minettkompost	syndicat	effectif	Dagmar
Sécurité Routière asbl	association	effectif	Conter Raymond
ONT	association	effectif	Piscitelli José
SiCS	association	effectif	Conter Raymond
Sudgaz SA	société	effectif	Goelhausen Marco
SES	syndicat	effectif	Conter Raymond
SES	syndicat	effectif	Engel Georges
SIVEC	syndicat	effectif	Conter Raymond
SIVEC	syndicat	effectif	Cecchetti Myriam
SIACH	syndicat	effectif	Asselborn-Bintz Simone
SIGI	syndicat	effectif	Piscitelli José
SIGI	syndicat	suppléant	Asselborn-Bintz Simone
SIDOR	syndicat	effectif	Rings Robert
SICEC	syndicat	effectif	Asselborn-Bintz Simone
TICE	syndicat	effectif	Goelhausen Marco
TICE	syndicat	effectif	Cecchetti Myriam
ZARE	syndicat	effectif	Engel Georges Reuter-Angelsberg
ZARE	syndicat	effectif	Dagmar
	groupement		
SUDCAL	int.éco.	effectif	Rings Robert
SICONA-Ouest	syndicat	effectif	Cecchetti Myriam
ProSud (+ -> Agora)	syndicat	effectif	Engel Georges
SYVICOL	syndicat	effectif	Ville d'Esch/Alzette
	comité		
CSBO	concertation	effectif	Rings Robert
	comité		
CSBO	concertation	effectif	Goelhausen Marco
	comité		
CSBO	concertation	effectif	Lorang Mike

Vote unanime.

5. Correspondance et Informations.

6. Approbation du rapport du conseil communal du 30 septembre 2005.

Vote unanime.

PROJETS

7. Approbation du plan de gestion des forêts pour l'exercice 2006.

Dépenses: 61.450,- euros (article 3/1030/6156)

Recettes: 7.750,- euros (article 2/1030/7031)

Vote unanime.

8. Projet définitif pour la remise en état du boulo-drome national à Belvaux. Devis estimatif: 78.500,- € TTC (4/0833/2123/011).

Vote unanime.

9. Devis supplémentaire concernant l'étude hydraulique du réseau d'eau potable de la commune. Devis estimatif: 9.422.-€ TTC (4/0740/2001/002)

Vote unanime.

FINANCES

10. Modification budgétaire relative à l'article 4/0643/2123/006 «Construction d'un nouveau CIPA à Belvaux». Crédit à voter: 50.000,- euros.

Vote unanime.

OFFICE SOCIAL

11. Office social. Approbation du compte de gestion 2003.

Subside de la commune: 75.282,42 euros.

Vote unanime.

PERSONNEL

12. Personnel de l'enseignement préscolaire

a) Augmentation de la tâche partielle de Madame SCHONG-DOMP Pascale, surnuméraire de l'enseignement préscolaire pour l'année scolaire 2005/2006, de 8,5 à 15 heures par semaine à partir du 1^{er} novembre 2005

Vote unanime.

13. Personnel de l'enseignement primaire

a) Démission de Madame Patrice Neuens d'un poste provisoire de remplaçant permanent à tâche partielle à raison de 12 leçons par semaine

Vote unanime.

b) Nomination: un poste provisoire de remplaçant permanent à tâche partielle à raison de 12 leçons par semaine pour la période du 1^{er} novembre 2005 au 31 août 2006

Nom et prénom	OUI	NON
M. JOUAVILLE Daniel	15	
Est nommé(e) par vote secret:		
M. JOUAVILLE Daniel		

c) Nomination: un poste provisoire de remplaçant permanent à tâche partielle à raison de 12 leçons par semaine pour la période du 1^{er} novembre 2005 au 31 août 2006

Nom et prénom	OUI	NON
M. SCHUH Christopher	15	
Est nommé(e) par vote secret:		
M. SCHUH Christopher		

d) Création et nomination: un poste provisoire de remplaçant permanent à tâche partielle à raison de 12 leçons par semaine pour la période du 1^{er} novembre 2005 au 31 août 2006

a) Création

Vote unanime.

b) Nomination

Nom et prénom	OUI	NON
Mme. BIRCHEN Jill	15	
Est nommé(e) par vote secret:		
Mme. BIRCHEN Jill		

14. Personnel administratif

a) Fixation du nombre des emplois des différentes fonctions du cadre fermé prévu pour les diverses carrières.

a) carrière de l'expéditionnaire:(6 fonctionnaires)

grades 8 et 8bis: 4 postes dont 2 au grade 8 (20%)

(35%) 2 au grade 8bis (15%)

b) carrière de l'expéditionnaire technique: (1 fonctionnaire)

grades 8 et 8bis: 4 postes dont 2 au grade 8 (20%)

(35%) 2 au grade 8bis (15%)

c) carrière du rédacteur: (16 fonctionnaires)

grades 11,12 et 13: 7 postes dont 2 au grade 11 (15%)

(41%) 3 au grade 12 (15%)

2 au grade 13 (11%)

d) carrière de l'ingénieur-technicien: (6 fonctionnaires)

grades 12 et 13: 4 postes dont 2 au grade 12 (20%)

(35%) 2 au grade 13 (15%)

Vote unanime.

15. Personnel du Centre Intégré pour Personnes Agées

a) Promotion de Madame BEAUMET-PEFFER Denise, infirmière ppal au CIPA de Soleuvre, au poste d'infirmière en chef, grade 7bis, avec effet au 1^{ier} novembre 2005.

Vote unanime.

b) Promotion de Madame AKA-WEBER Georgette, infirmière ppal au CIPA de Soleuvre, au poste d'infirmière en chef, grade 7bis, avec effet au 1^{ier} novembre 2005.

Vote unanime.

c) Promotion de Madame DOBRE-DOGARU Georgina, infirmière à mi-temps au CIPA de Soleuvre, au poste d'infirmière principale, grade 7, avec effet au 1^{ier} décembre 2005.

Vote unanime.

d) Promotion de Madame THILL-PRÖLL Martina, infirmière à mi-temps responsable du service de psycho-gériatrie au CIPA de Soleuvre, au poste d'infirmière principale, grade 7, avec effet au 1^{ier} décembre 2005.

Vote unanime.

e) Promotion de Madame LOTTI-FONZI Paola, aide-soignante à mi-temps au CIPA de Soleuvre sous le statut de l'employé privé assimilé aux fonctionnaires communaux de la carrière de l'aide-soignante, au grade 4, avec effet au 1^{ier} octobre 2005.

Vote unanime.

DIVERS

16. Statuts:

- Amicale vun den Pompjeeën an der Protection Civile Gemeng Suessem asbl
- Härenéquipe vum Bieleser Fussball

Prise de connaissance.

17. Règlements de circulation.

a) Approbation d'un règlement temporaire de la circulation concernant le chemin d'accès situé à côté de la maison n°43 rue de Sanem à Soleuvre pris d'urgence par le collège échevinal le 28 octobre 2005 suite à une décision du Tribunal administratif.

Vote unanime.

18. Questions et divers.

a) Question introduite par la conseillère Madame Nathalie Morgenthaler (CSV):

Au Collège des Bourgmestre et Echevins de la Commune de Sanem

Madame, Messieurs,

Conformément à l'article 25 de la Loi communale du 13 décembre 1988, je me permets de vous poser une question pour la prochaine séance du Conseil communal.

Dans la lettre du 21 septembre 2005, adressée au Collège échevinal, le Syndicat PRO-SUD invitait une délégation de toutes ses communes-membres à un voyage éducatif en Allemagne et en Autriche du 23 au 25 octobre 2005.

Cette excursion était destinée nominativement au Bourgmestre, Echevins ou technicien concerné et était limitée à quatre participants.

Fred Sunnen, notre délégué PRO-SUD et Bourgmestre à cette époque, avait averti aussi bien le Syndicat en question que notre Secrétaire communal, qu'il était dans l'impossibilité de participer à cette visite.

Par la suite, j'ai appris que le Secrétaire communal ainsi que deux Conseillers communaux, l'un socialiste et l'autre vert, ont accompagné le PRO-SUD à l'étranger.

Sans remettre en question l'importance d'une délégation de notre commune à ce voyage éducatif, je voudrais néanmoins savoir pourquoi nos Echevins n'ont pas été demandéset pourquoi on n'a pas non plus délégué un technicien compétant dans la matière, tel que la lettre envoyée par le Syndicat le demandait.

Veillez agréer, Madame, Messieurs, l'expression de mes salutations amicales.

Pour la fraction CSV, Guy Anen, Mike Lorang, Carine Reuter-Bauler et Fred Sunnen

Nathalie Morgenthaler

Conseillère communale

Réponse du collège échevinal:

L'invitation du syndicat de communes pour la promotion et le développement de la région sud (PROSUD) pour le voyage d'études de 3 jours en Bavière et en Autriche est entrée à la commune le 22.9.2005. Le délai d'inscription était fixé au 7 octobre 2005. L'invitation a été paraphée par tous les membres de l'ancien collège échevinal de la commune de Sanem.

Une lettre de rappel a été adressée à la commune à la date du 13.10.2005 et a été à nouveau paraphée (et donc lue) par tous les membres de l'ancien collège échevinal. Aucun membre de l'ancien collège échevinal ne s'est inscrit pour le voyage.

Le 20 octobre, 3 jours avant le départ prévu, Madame Mutsch, bourgmestre de la commune d'Esch/Alzette et présidente du PROSUD, a contacté Monsieur Engel (bourgmestre désigné) et a insisté sur l'importance d'une participation de la commune de Sanem à ce voyage d'études. Comme il fallait agir d'urgence, Monsieur Engel a demandé aux membres de la future coalition de bien vouloir soutenir l'excellente initiative du PROSUD. Madame Reuter-Angelsberg et Monsieur Piscitelli ainsi que le secrétaire de la commune, Monsieur Theisen, se sont alors portés volontaires pour représenter la commune de Sanem lors du voyage. Malheureusement, mais de manière tout à fait compréhensible, vus les délais très courts, aucun membre du service technique n'a pu y participer.

Tous les membres de l'ancien collège échevinal étaient donc bel et bien informés du voyage d'études.

19. Options et Naturalisations.

Avis favorables.

Belvaux, le 5 décembre 2005.